



Public Interest Incorporated Foundation

Oosakafu Ikueikai

6-20 Amijima-cho, Miyakojima-ku, Osaka 534-0026

Osaka Shigaku Kaikan 2F

Horario de oficina: De 9:00 a 17:30 los días laborables



Para más información, póngase en contacto con

División de Préstamos para Becas

TEL 06 - 6357 - 6272

FAX 06 - 6358 - 3053

Visite también nuestro sitio web ➔ ➔ [Oosakafu Ikueikai](#)

(Nota) Asegúrese de marcar el número de teléfono correcto.

(Nota) Se considerarán becarios para el curso 2026 a aquellos que tengan previsto recibir un préstamo de beca reservado para el curso 2026 y hayan presentado la *Notificación de aceptación* y el *Certificado de préstamo de beca* a su escuela. Por lo tanto, no es necesario que se presenten a esta convocatoria de becas.

Además, quienes ya hayan recibido un préstamo de beca no necesitan solicitarlo.

Índice

■ Sobre la convocatoria para estudiantes matriculados

1	Esquema del programa	1
2	Cualificaciones de los solicitantes	1
3	Límite y plazo del préstamo	2
4	Procedimiento de solicitud	2
5	Notificación de aceptación o rechazo	2
6	Préstamo de beca	3
7	Notificación tras la decisión de préstamo	3
8	Notificación del importe total del préstamo	3
9	Amortización de los fondos de la beca	3
10	Finalidad del uso de la información personal, etc.	4
11	Precauciones	4

■ Sobre los documentos a presentar

1	Ejemplo de llenado del Formulario A de solicitud	5
2	Ejemplo de llenado del Formulario B de solicitud	7
3	Sobre el Certificado de ingresos de los padres/tutores	9
4	Puntos a tener en cuenta al presentar el Certificado de residencia	14
5	Puntos a tener en cuenta al presentar la copia de la libreta bancaria o tarjeta	15
6	Ejemplo de llenado del Pagaré de préstamo de fondos de beca	17

■ Sobre el monto máximo del préstamo

1	En caso de estar matriculado en una escuela secundaria pública, una escuela de educación especial o en el Instituto Técnico Superior de la Universidad Pública de Osaka	19
2	Monto máximo del préstamo en caso de estar matriculado en una escuela secundaria privada de Osaka reconocida como institución promotora del apoyo a la escolarización [régimen diurno]	19
3	Monto máximo del préstamo en caso de estar matriculado en una escuela distinta de las instituciones privadas de Osaka reconocidas como promotoras del apoyo a la escolarización [régimen diurno]	19
4	Monto máximo del préstamo en caso de estar matriculado en un colegio nacional de educación técnica superior	19
5	Monto máximo del préstamo en caso de ingresar a una escuela secundaria privada de Osaka reconocida como institución promotora del apoyo a la escolarización [modalidad a distancia]	21
6	Monto máximo del préstamo en caso de ingresar a una escuela distinta de las instituciones privadas de Osaka reconocidas como promotoras del apoyo a la escolarización [modalidad a distancia]	21

* Las escuelas privadas de secundaria en Osaka reconocidas como instituciones promotoras del apoyo a la escolarización son aquellas que califican para recibir el subsidio de apoyo a la matrícula otorgado por la prefectura de Osaka.

■ Sección de preguntas frecuentes

23

Sobre la convocatoria para estudiantes matriculados

1 Esquema del programa

Este programa está destinado a estudiantes matriculados en una escuela secundaria conforme a la Ley de Educación Escolar, en el ciclo superior de una escuela de educación secundaria integrada, en la sección superior de una escuela de educación especial, en un colegio nacional de educación técnica superior o en el curso superior de una escuela especializada que tengan un fuerte impulso académico pero se enfrenten a dificultades económicas para proseguir sus estudios. El objetivo del programa es proporcionarles préstamos para apoyar su educación.

La beca de Oosakafu Ikueikai (sociedad de becas de la prefectura de Osaka) es sin intereses.

2 Cualificaciones de los solicitantes

- El solicitante debe ser un estudiante matriculado en las siguientes escuelas en virtud de la Ley de Educación Escolar.
 - Escuela secundaria, ciclo superior de escuela de educación secundaria integrada, sección superior de escuela de educación especial y colegio de educación técnica superior
 - Cursos de enseñanza secundaria superior en escuelas de formación especializada (no obstante, sólo para cursos con una duración mínima de estudios de un año)
- El tutor del solicitante (por ejemplo, el padre o la madre) debe residir en la prefectura de Osaka.

* Sobre los padres o tutores

Debido a las revisiones del Código Civil, la edad de la mayoría de edad se rebajó a 18 años a partir del 1 de abril de 2022.

En caso de que el alumno alcance la mayoría de edad, interprete "tutor" como "la persona que era tutor del alumno (padre, etc.) antes del día en que el alumno alcanzó la mayoría de edad". (Esto se aplica a todos los documentos relacionados con la solicitud.)

(Nota) Por "tutor" se entiende la persona que ejerce la patria potestad o actúa como tutor legal de un menor en virtud del Código Civil. En los casos en los que no hay tutor, el término se refiere a alguien que sostiene el sustento del estudiante y corre con los gastos de su educación.

(Nota) Los tutores extranjeros de estudiantes deben reunir los siguientes requisitos de residencia para su solicitud.

[Condición de residente]

- Residente permanente
- Cónyuge de ciudadano japonés, etc.
- Cónyuge de residente permanente, etc.
- Residente de larga duración (*)

(*) Los residentes de larga duración no pueden presentar su solicitud a menos que tengan la intención de residir en Japón de forma permanente en el futuro.

Para confirmar la intención de residir en Japón de forma permanente en el futuro, es necesario presentar la 'Carta de compromiso' prescrita por Ikueikai.

La 'Carta de compromiso' debe imprimirse desde la página web de Ikueikai, completarse con la información requerida y presentarse junto con los demás documentos de entrega.

(Ubicación en la página web de la Carta de compromiso)

- Página web de Ikueikai → Avisos → Convocatoria para becarios de Ikueikai de Osaka, año académico 2026

- En el caso de los tutores, el importe de la evaluación de ingresos calculado mediante la siguiente fórmula debe cumplir los criterios especificados:

(*El importe combinado de los ingresos del tutor basado en el importe de la base imponible residencial de 2025)

[Fórmula]

Importe de la base imponible del impuesto municipal sobre la renta × 6% - Deducción de ajuste del impuesto municipal sobre la renta = Importe de la evaluación de ingresos

* Si el tutor paga impuestos municipales en una ciudad designada por el gobierno, el importe de la deducción de ajuste se multiplicará por 3/4.

* En el caso de los nacidos a principios de año y que reciben deducciones por dependencia un año más tarde que sus compañeros nacidos más tarde en el mismo grado, el cálculo para cualquiera de los dos tutores debe ser (Importe de la base imponible - 330.000 yenes) × 6% - Deducción de ajuste del impuesto municipal sobre la renta. (Aplica a un estudiante nacido entre el 2 de enero de 2009 y el 1 de abril de 2009 y que sea mantenido por cualquiera de los dos tutores.)

(* Consulte las páginas 10 a 13 para confirmar el importe de la base imponible y el importe de la deducción de ajuste.)

Escuela a la que asiste	Importe de la evaluación de ingresos	Norma de ingresos anuales (*)
Público	Menos de 251.100 yenes	Menos de 8.000.000 yenes
Privado	Menos de 347.100 yenes	Menos de 10.000.000 yenes

(*) La norma de ingresos anuales se refiere a una situación en la que o bien uno de los tutores trabaja y la familia está

compuesta por cuatro miembros, incluidos dos hijos (uno de 16 a menos de 19 años y otro menor de 16 años).

- *1. Para los que entran en las categorías especificadas en el Artículo 295, Párrafo 1 de la Ley de Impuestos Locales o los que no pueden estar sujetos al impuesto municipal sobre la renta según el Párrafo 4, Artículo 3-3 de las Disposiciones Complementarias de la misma Ley, el importe calculado en base a la fórmula se considerará cero.
- *2. El importe de la base imponible se refiere al importe utilizado como base para calcular la parte del impuesto sobre la renta de los impuestos municipales y prefecturales.
- *3. La deducción de ajuste se refiere a la deducción realizada para ajustar la carga derivada de la diferencia entre el impuesto municipal individual y las deducciones personales debido a la transferencia de ingresos fiscales del gobierno nacional a los gobiernos locales en 2007.
- *4. El importe de la base imponible y otros datos también pueden consultarse a través del servicio en línea Mynportal, gestionado por el Gobierno.

3

Límite y plazo del préstamo

Límite del préstamo (Para más detalles sobre el monto máximo del préstamo, consulte las páginas 19 a 22)

Escuela a la que asiste	Importe de la evaluación de ingresos	Norma de ingresos anuales	Límite del préstamo (anual) [Importe deseado dentro del siguiente intervalo (en unidades de 10.000 yenes)]
Público Privado	Menos de 251.100 yenes	Menos de 8.000.000 yenes	Matrícula real a pagar (*1) + 100.000 yenes para otros gastos de educación (El límite es de 100.000 yenes si la matrícula real a pagar (*1) es nula.)
Privado	251.100 yenes o más Menos de 347.100 yenes	8.000.000 yenes o más Menos de 10.000.000 yenes	Matrícula real a pagar (*1) (Nota) Hasta 240.000 yenes (*2)

(*1) La matrícula real a pagar se refiere a la carga neta de la matrícula después de deducir la ayuda financiera del gobierno para la asistencia a la escuela, el subsidio de apoyo a la matrícula de la Prefectura de Osaka y cualquier reducción o exención de la matrícula específica de la escuela del importe anual de la matrícula para cada escuela.

(*2) Si el importe real de la matrícula a pagar es inferior a 240.000 yenes, esa cantidad será el límite máximo.

• Periodo del préstamo

Periodo del préstamo	1ª vez	2ª vez	3ª vez
Fecha del préstamo	10 de julio	11 de octubre	30 de enero

* El segundo o tercer préstamo puede estar disponible en función del importe del préstamo. (Para préstamos de 200.000 yenes o menos, sólo se concederá el primer préstamo.)

* A partir del segundo año, la primera fecha de préstamo será el 30 de mayo.

* No obstante, si es un día no hábil de la entidad financiera, el préstamo se efectuará el siguiente día hábil.

* El periodo de préstamo es el periodo mínimo de estudios exigido en la escuela matriculada.

Documentos necesarios	① Formulario de solicitud de beca (→ Para ejemplos de cómo llenar el formulario, consulte las páginas de la 5 a la 8) ② Justificante de los ingresos del tutor (→ Consulte las páginas de la 9 a la 13) ③ Certificado de residencia del estudiante y del tutor (→ Consulte la página 14) ④ Fotocopia de la cartilla o tarjeta de debito del estudiante, etc. (→ Consulte la página 15) ⑤ Pagaré de préstamo para becas (→ Para ejemplos de cómo llenar el formulario, consulte las páginas 17 y 18) * Cada persona debe llenar y estampar su sello. * No se aceptará la solicitud si el prestatario (el estudiante), el avalista solidario y el tutor tienen la misma letra. * Si algún firmante tiene una discapacidad, enfermedad, lesión u otra circunstancia que le dificulte firmar en su nombre, deberá presentar una declaración de circunstancias.
	⑥ Certificado de registro del sello del garante solidario (tutor) (Debe ser original y expedido en los tres meses anteriores a su presentación en esta institución (Oosakafu Ikueikai).) * Si la dirección que figura en el formulario de solicitud difiere de la que figura en el certificado de registro del sello, deberá presentarse una declaración de circunstancias.
	* ¡No se aceptarán documentos incompletos o incorrectos! * ¡Si la dirección que figura en el impreso de solicitud difiere de la que figura en el certificado de residencia, deberá presentarse una declaración de circunstancias!
Plazo de presentación	Fecha límite especificada por la escuela (asegúrese de respetar la fecha límite) [Plazo de presentación de solicitudes: (mes y día)]
Dónde presentarse	En la escuela en la que se encuentra matriculado.

- La decisión de aceptación o rechazo se notificará al solicitante (el estudiante) a través del director del centro escolar a finales de junio.

1. Los fondos de la beca se transferirán a la cuenta de ahorros del becario.
2. A partir del segundo año, la elegibilidad como becario se verificará a través de la escuela en abril de cada año. Tras la verificación, los fondos de la beca pudieran suspenderse o interrumpirse.
3. El monto anual del préstamo de fondos de beca puede ajustarse en caso de que se produzcan variaciones en los ingresos o cambios en la cuantía de las ayudas para la escolarización.
4. Si se comprueba que el estudiante es moroso en el pago de las tasas de matrícula o utiliza los fondos de la beca para otros fines, los fondos de la beca podrán ser suspendidos o interrumpidos.

Si el estudiante experimenta retención, excedencia, baja, traslado, cambio del garante solidario, o cualquier cambio en la información notificable, por favor notifíquelo a Oosakafu Ikueikai a través de la escuela.

La falta de notificación a esta institución de cualquier cambio (transferencias) puede dar lugar a la suspensión o interrupción del préstamo de beca.

Para el becario que haya recibido el préstamo de la beca, cuando el préstamo de la beca haya finalizado o se haya interrumpido, se le notificará el importe total prestado y el período de préstamo a través del director de la escuela.

Al recibir la notificación, deberá solicitar de inmediato la cuenta de devolución.

La beca es un préstamo. El préstamo debe devolverse tras la graduación (una vez finalizado el periodo de préstamo).

Asegúrate de devolver el préstamo, ya que los fondos devueltos se utilizarán para conceder becas a futuros estudiantes.

1. La amortización de los fondos de la beca comienza seis meses después de la graduación del estudiante, y la cantidad especificada debe transferirse de la cuenta de ahorros del prestatario (el estudiante).
 - * El préstamo puede rescindirse por motivos distintos a la graduación mediante la presentación de una notificación de baja

u otro cambio de situación entre el 1 de enero y el 31 de mayo. En ese caso, la amortización comenzará en octubre del mismo año. Si el préstamo finaliza el 1 de junio o más tarde, la amortización comenzará en octubre del año siguiente.

- En principio, el préstamo debe devolverse en cuotas mensuales. El importe mensual de la amortización depende del importe total del préstamo.

Dividiendo el importe total de la amortización entre el importe anual de la amortización obtendrá un número aproximado de años de amortización.

Amortización total (Préstamo total)	Amortización mensual	Amortización anual
1.440.000 yenes o menos	8.000 yenes	96.000 yenes
Más de 1.440.000 yenes 1.620.000 yenes o menos	9.000 yenes	108.000 yenes
Más de 1.620.000 yenes 1.800.000 yenes o menos	10.000 yenes	120.000 yenes
A partir de entonces, se añadirán 1.000 yenes al mes (12.000 yenes al año) por cada 180.000 yenes adicionales en el importe del préstamo.		

- Si le resulta difícil devolver el préstamo como prometió por motivos financieros o de otro tipo, no dude en ponerse en contacto con Oosakafu Ikueikai. Si la morosidad continúa sin comunicación, se impondrá una tasa de morosidad del 8,9% anual (al 31 de marzo de 2026) sobre el importe vencido, en función de la duración de la morosidad. Si el beneficiario tiene los recursos financieros para devolver el préstamo pero no lo hace, esta institución puede no tener más remedio que tomar medidas legales, como la ejecución forzosa.

10

Finalidad del uso de la información personal, etc.

- En el tratamiento de la información personal, tomaremos las medidas necesarias para garantizar una gestión cuidadosa y adecuada para proteger los derechos e intereses individuales y proporcionar una supervisión adecuada.
- Para la selección de la beca, la transferencia de fondos y la administración de la amortización se utilizarán datos personales como el nombre del beneficiario, su dirección, el certificado de registro del sello del avalista conjunto, su nivel de ingresos, su cuenta de ahorros y el nombre de la cuenta.
- En caso de que el prestatario no comunique cambios en su dirección o en la del avalista solidario durante el periodo de amortización, imposibilitando el envío de notificaciones de facturación; esta institución solicitará un certificado de residencia al municipio local a través de la Prefectura de Osaka y llevará a cabo una investigación de verificación de domicilio.

11

Precauciones

- Si se descubre que ha habido una solicitud falsa o cualquier tergiversación después de que se haya tomado la decisión del préstamo de la beca, la decisión del préstamo puede ser revocada.
- Si se descubre que el préstamo se ha utilizado indebidamente, debe devolverse el importe total en un pago único.
- Tenga en cuenta que los documentos de solicitud no se devolverán en ningún caso.
- Si se produjera algún cambio en el sistema de fondos de apoyo escolar o en programas similares, este programa de préstamos becados también podría sufrir las modificaciones correspondientes.

Visite el sitio web de Oosakafu Ikueikai para consultar los anuncios y la información más reciente.

Oosakafu Ikueikai



★ Sistema de apoyo para la devolución de becas (sistema de devolución por sustitución)

Las empresas que tienen como objetivo reducir la carga económica de sus empleados, realizarán la devolución de la beca en lugar del empleado en cuestión.

Para más detalles, consulte la página web de nuestra asociación.

★ Se ha abierto la cuenta oficial de LINE

¡Agrega como amigo aquí!

LINE ID: @903dqctg

1 Ejemplo de cómo llenar el formulario de solicitud A

A 注) 申込みのしおり5ページの記入例を参照のうえ、記入してください。 (受付番号) 1 2 6

公益財団法人大阪府育英会 理事長 様
公益財団法人大阪府育英会の「奨学生申込みのしおり」の記載内容に同意のうえ、令和8年度大阪府育英会奨学生に申込みます。

この申込書は、必ず各自で記入してください。

記入年月日 2026年 月 日

Student information form including school name (OO北 高等学校), course (普通科), enrollment dates, and applicant name (奨学 希望).

Joint guarantor information form including name (奨学 太郎), address, and phone number.

Legal guardian information form including names and addresses of the student's parents (奨学 太郎 and 奨学 花子 エリザベス).

Successor information form for cases where no legal guardian is present.

学校使用欄 (School use section)

★Notes sobre cómo llenar el formulario★

- Por favor, llénelo usted mismo.
Por favor, llénelo con bolígrafo negro o pluma estilográfica.
No se permite el uso de "igual que arriba" ni " / ".
Si necesita corregir alguna información que haya ingresado, tache con dos líneas paralelas con una regla y vuelva a escribir la información en el margen, en lugar de usar cinta correctora.

Por favor, escriba la fecha en que se llenó este formulario de solicitud.

Lleno por el propio estudiante

Por favor, indique el nombre de la escuela a la que asiste actualmente. Por favor, no olvides indicar tu nivel de grado actual.

<Para un programa de 3 años, fecha de inscripción y fecha prevista de graduación >

Table with 3 columns: Nivel de grado actual, Fecha de inscripción, Fecha prevista de graduación. Rows show levels 1, 2, and 3 with corresponding dates.

- Por favor, indique su nombre (en caracteres kanji), fecha de nacimiento, dirección y número de teléfono.
Por favor, escriba el nombre del solicitante (estudiante) en katakana, alineado a la izquierda.

Diagram showing the correct way to write the student's name in katakana with diacritics in a grid format.

Debe ser rellenado por el garante conjunto

Por favor, indique su nombre (en kanji), transcripción fonética, fecha de nacimiento, dirección, parentesco (con el estudiante) y número de teléfono.

Nota El garante conjunto debe ser el tutor (por ejemplo, un padre). Si el solicitante no es padre o tutor legal, se requiere una declaración detallada de las circunstancias (como la bancarrota).

Debe ser llenado por el tutor legal

*Si vives en un hogar monoparental asegúrate de escribir "1". (En los hogares monoparentales encabezados por madres, tache una línea diagonal en la columna del padre; en los hogares monoparentales encabezados por padres, tache una línea diagonal en la columna de la madre)

- Para las solicitudes de menores de edad se requiere el consentimiento de los padres.
Aunque el tutor legal y el garante conjunto sean la misma persona, rellene ambas secciones sin omitir ninguna información.
En lo que respecta al campo de dirección en la sección de información de los padres (o de la sección de información del tutor legal si no hay información de los padres), marque la casilla si coincide con la dirección del estudiante.
En cuanto al campo de dirección en la sección de información de los padres (madre del estudiante), si es diferente de la dirección del estudiante, pero igual a la dirección del padre del estudiante, marque la casilla.

Debe ser rellenado por el tutor

- Por favor, pida a la persona designada como tutor (la persona que ejerce la patria potestad en nombre de los padres) que rellene este formulario.
Asegúrese de indicar en los paréntesis () su relación con el estudiante.

B 注) 申込みのしおり7ページの記入例を参照のうえ、記入してください。
太枠欄に記入してください。

① 私立の学校に在学されている特待生の方のみ記入

私立の学校に在学されている方で、学校設置者から授業料の減額
又は免除を受けている者(特待生)は、特待生にチェックし、
減額または免除後の額を記入してください。

43	年間授業料						49
	百万	十万	万	千	百	十	円
							0

特待生

② 貸付限度額の範囲内で希望する借入金額(年額)を記入してください。

記入後は、同じ内容のものを別紙「奨学資金借用証書」に転記してください。

貸付限度額の詳細については、19~22ページを参照

借入期間		希望する借入金額(年額)															
2026年4月 ~ 2029年3月	1年	百万	十万	万	千	百	十	円	定時制	4年	百万	十万	万	千	百	十	円
		1	0	0	0	0	0	0	高専								
借入年数	2年	百万	十万	万	千	百	十	円	高専	5年	百万	十万	万	千	百	十	円
		1	0	0	0	0	0	0									
3年	0月	百万	十万	万	千	百	十	円	合計		百万	十万	万	千	百	十	円
		1	0	0	0	0	0	0			3	0	0	0	0	0	0

借入金額

百万	十万	万	千	百	十	円
¥	3	0	0	0	0	0

希望する借入金額(年額)の合計が借入金額となります。借入金額欄にご記入ください。

<Cuotas de matrícula anuales>

*Solo deben llenar este formulario quienes reciban becas en escuelas privadas

- Si eres estudiante de una escuela privada y recibes una reducción o exención de matrícula por parte del órgano rector de la escuela (estudiante becado), marca ✓ la casilla "Estudiante becado" e indica el importe después de la reducción o exención.
- Por favor, consulte con la escuela sobre las tasas de matrícula. (Esto no incluye otros gastos varios.)

<Plazo del préstamo> Por favor, escriba el plazo hasta su fecha prevista de graduación

<Periodo del préstamo> Por favor, escriba el periodo mínimo estándar de estudios hasta la graduación

<Importe del préstamo deseado (anual)>

Por favor, escriba el importe del préstamo deseado (anual) dentro del límite de préstamo.

- Para obtener información detallada sobre los límites de los préstamos, consulte las páginas 19 a 22

<Importe del préstamo > La suma de los importes de los préstamos anuales deseados será el importe del préstamo.

(Nota) Si se producen cambios en los detalles de los programas de apoyo proporcionados por el gobierno nacional o la prefectura de Osaka, el importe del préstamo podría variar.

振込口座届 A又はBのどちらかに記入してください。

※ 生徒本人名義で、ゆうちょ銀行(通常貯金)又は下記の5銀行(普通預金)のいずれかの口座内容を正確に記入し、通帳またはキャッシュカード等のコピーをCにホチキス留めしてください。(15ページ参照)

A ゆうちょ銀行の場合

① 通帳記号	② 通帳番号(右づめ記入)

B ゆうちょ銀行以外の場合

※下記の5銀行に限ります。該当する金融機関を○で囲み、その他の項目をご記入ください。

三菱UFJ	三井住友	りそな	関西みらい	池田泉州	③ 本・支店名	④ 店番号	⑤ 口座番号(右づめ記入)
0005	0009	0010	0159	0161	本・支店		

▲注意▲

- 2年以上口座を使用していない場合、休眠口座となり、使用できない可能性があります。

◆Notas importantes sobre la información de la cuenta de pago de becas◆

- ☆ Asegúrese de registrarse utilizando una cuenta a nombre del propio estudiante. No puede registrarse utilizando una cuenta a nombre de un padre o tutor legal.
- ☆ Seleccione "Japan Post Bank" o "cinco bancos designados". Este servicio no está disponible en otros bancos.
- ☆ Asegúrese de engrapar una copia de su libreta bancaria o tarjeta de débito al "Formulario de solicitud C".
- ☆ La cuenta debe ser una cuenta de ahorros ordinaria, una cuenta de depósito ordinaria o una cuenta integral. No se puede transferir dinero a cuentas de ahorro ni a cuentas a plazos.
- ☆ Dependiendo del banco, una cuenta puede quedar inactiva e inutilizable si no se ha utilizado durante más de dos años. Por favor, envíe la solicitud utilizando la cuenta que ha estado utilizando recientemente.

A En el caso de Japan Post Bank

[1] Símbolo de la libreta de ahorros	[2] Número de cuenta (escribir alineado a la derecha)
1 2 3 4 0	0 0 1 2 3 4 5 1

Por favor, llene alineando a la derecha ⇒⇒⇒

B Para bancos distintos de Japan Post Bank

*Limitado a los siguientes cinco bancos. Por favor, marque con un círculo la institución financiera correspondiente y complete los demás campos.

<input checked="" type="radio"/> Mitsubishi UFJ	<input type="radio"/> Sumitomo Mitsui	<input type="radio"/> Resona	<input type="radio"/> Kansai Mirai	<input type="radio"/> Ikeda Senshu	[3] Nombre de la oficina central/sucursal	[4] Número de sucursal	[5] Número de cuenta (llene alineado a la derecha)
0005	0009	0010	0159	0161	Miyakojima Oficina central <input checked="" type="radio"/> Sucursal	0 3 0	0 1 2 3 4 5 6

Por favor, llene alineando a la derecha ⇒⇒⇒

- * Si su número ha cambiado debido a fusiones bancarias o cierres de sucursales, introduzca el número más reciente.

奨学資金借用証書

公益財団法人 大阪府育英会理事長 様

私は、貴会より下記金額を借用します。ついては、裏面に記載の貴会奨学金貸付返還規程等を守り、約束どおり返還することを下記の者連署して誓約します。万一、返還を怠った場合には、延滞金を課せられ、強制執行の手続きをとられても異議ありません。また、連帯保証人に対する履行の請求をした場合は、借用人に対してもその効力が及ぶことに同意いたします。
なお、裏面記載の「個人情報の利用目的等」につき承諾し、個人情報の取扱いについても同意いたします。

※奨学資金の借入金額(年額)は、「貸付限度額」の範囲内で奨学生の希望する額とする。
 (大阪府育英会奨学金貸付返還規程第11条第1項)
 ※奨学資金貸付時期及び額は、貸付年額に応じ定める。
 (大阪府育英会奨学金貸付返還規程第13条第1項及び同施行細則第9条及び第10条)

借入期間		希望する借入金額(年額)														
2026年4月～2029年3月		1年	1	0	0	0	0	0	定時制 高専	4年						
借入年数		2年	1	0	0	0	0	0	高専	5年						
3年	0か月	3年	1	0	0	0	0	0	合計							

借入金額	百万	十万	万	千	百	十	円
¥	3	0	0	0	0	0	0

・希望する借入金額(年額)の合計が借入金額となります。
 借入金額欄にご記入ください。
 ・借入金額の記入ミス・訂正は不可。
 新しい借用証書に書き直してください。

(注)各自で記入し、**Por favor, escriba la fecha** 記入日: 2026年〇月〇〇日

在学学校名	(学校名)	〇〇高等	学校	全日制 定時制	通信制 多部制	普通	科(コース)	
借用人 (奨学生本人) (自書)	氏名	奨学 希望	生年月日	昭和 平成 西暦	22年8月17日生			
	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		電話	(自宅) (携帯)	** - **** - ****		
	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		(メールアドレス)	****4567@***.*.jp			
連帯保証人 (自書)	氏名	奨学 太郎	生年月日	昭和 平成 西暦	55年4月10日生			
	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		電話	(自宅) (携帯)	** - **** - ****		
	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		借用人との関係	父 ****0123@***.*.jp			
親権者 同意欄 (自書)	父	氏名	奨学 太郎	生年月日	昭和 平成 西暦	55年4月10日生		
	母	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		電話	(自宅) (携帯)	** - **** - ****	
		氏名	奨学 花子 エリザベス	生年月日	昭和 平成 西暦	1981年1月1日生		
借用人(奨学生本人)が未成年者の場合、必ず記入してください。	母	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		電話	(自宅) (携帯)	** - **** - ****	
		住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		電話	(自宅) (携帯)	** - **** - ****	

«Plazo del préstamo» Plazo hasta la fecha prevista de graduación
 «Periodo del préstamo» El periodo de estudio regular más corto hasta la graduación
 «Importe del préstamo deseado (anual)»
 Por favor, transcriba el "Importe del préstamo deseado (anual)" que ingresó en el Formulario de solicitud B.
 «Columna de importe del préstamo»
 Por favor, transcriba el "Importe del préstamo" que ingresó en el Formulario de solicitud B.
***Tenga en cuenta que, si introduce un "importe del préstamo" incorrecto, ¡no podrá corregirlo!**
(Por favor, solicite un nuevo pagaré en la escuela.)

(Nota) Si se producen cambios en los detalles de los programas de subvenciones del gobierno nacional o de la prefectura de Osaka, el importe del préstamo podría variar.

★ Notas sobre cómo llenar el formulario ★

- Por favor, llénelo individualmente y selle con el sello personal de cada interesado. (Por favor, no utilice sellos genéricos.)
 (Si usted no puede llenarlo personalmente debido a una discapacidad, enfermedad, lesión, etc., y otra persona escriba en su nombre, deberá adjuntar una declaración que justifique las circunstancias. Si usted es extranjero o tiene dificultades para completar el formulario en japonés, por favor escríbalos en alfabeto romano.)
- Por favor, llénelo con bolígrafo negro o pluma estilográfica. No se pueden utilizar bolígrafos borrables.
- No se permite el uso de "igual que arriba" ni "≠".
- Si necesita corregir algún ítem, tache dos líneas paralelas con una regla, vuelva a escribir la información en el margen y selle con el mismo sello utilizado en la sección que contiene la corrección encima de las dos líneas.
- Si el sello es incorrecto, ilegible o necesita ser vuelto a estampar, trace una doble línea sobre el sello incorrecto y vuelva a estamparlo cerca del área designada dentro de la sección correspondiente a la persona en cuestión. (Asegúrese de que los sellos no se superpongan)

«Columna del nombre de la escuela»

- Por favor, indique el nombre de la escuela a la que asiste actualmente y el nombre de su departamento (o curso). (Curso general, curso integral, curso preparatorio universitario, etc.)
- Por favor, marque con un círculo el curso correspondiente.

«Columna del prestatario»

- El estudiante debe llenar y colocar su sello personal.
- El estudiante es responsable de la devolución de los fondos.

«Sección de Garantes Conjuntos»

- El garante conjunto debe llenar y colocar su sello personal.
- Asegúrese de utilizar su sello registrado (el mismo sello que figura en su certificado de registro de sellos).
- Si se encuentra desempleado, escriba "Desempleado" o "Ninguno" en el campo "Nombre del empleador".

«Sección de consentimiento parental»

- El tutor legal del estudiante (padre o madre) deberá completar y sellar este formulario personalmente.
- Si vives en un hogar monoparental encabezado por una madre, traza una línea diagonal en la sección del padre; si vives en un hogar monoparental encabezado por un padre, traza una línea diagonal en la sección de la madre.
- Si un tutor ejerce la patria potestad, encierre la palabra "tutor" con un círculo e indique la relación.